



**ДОГОВОР** *MT-387/14.11.2018*

Днес, *14.11.2018*, в гр. Раднево, между:

**„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД** със седалище и адрес на управление: гр. Раднево 6260, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров” №13, ЕИК 833017552, номер по ЗДДС BG 833017552, представлявано от **Андон Петров Андонов**, в качеството му на **Изпълнителен директор**, наричано за краткост **ЗАСТРАХОВАН / или ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

Изпълнител и отговорник по отчета на договора от страна на Възложител е отдел „Административен“ към управлението на Дружеството

Контрол по изпълнението на договора се изпълнява от отдел „Административен“ към управлението на Дружеството

**И**

**ЗАД „АРМЕЕЦ” АД**, със седалище и адрес на управление: гр.София, ул. „Стефан Караджа” №2, тел: 02/8119122, факс:02/8119103, e-mail: [gstoyanova@armeec.bg](mailto:gstoyanova@armeec.bg) вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК: 121076907, ИН по ДДС: 121076907, представлявано от – **Миролюб Панчев Иванов и Диана Николова Манева** – изпълнителни директори, наричан за краткост **ЗАСТРАХОВАТЕЛ / или изпълнител**,

на основание утвърден Протокол № 66/11.09.2018г. за класиране на участниците и определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: „Задължителна застраховка „Гражданска отговорност“ за 2018-2019 година“ – реф.№51/2018 – ОПнс, Обособена позиция № 1- „Гражданска отговорност за леки МПС – 64бр.“, се сключи настоящият договор, с който страните по него се споразумяха за следното:

**I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 1.1.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следната услуга:

Изпълнителят, в качеството му на застраховател, поема в полза на Възложителя, като застрахован, риска по задължителната застраховка "Гражданска отговорност" на автомобилистите, за периода 2018-2019 година, наричано за краткост „Услугите“, явяваща се в случая гражданската отговорност на застрахованото лице **„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД**, за причинените от него на трети лица имуществени и неимуществени вреди, свързани с притежаването и/или използването на всички собствени на застрахования моторни превозни средства, за които застрахованият отговарят съгласно българското законодателство или законодателството на държавата,



в която е настъпила вредата. При така поетата отговорност Изпълнителят, в качеството си на Застраховател, се задължава да осигури застрахователно покритие през периода на действие на застрахователните полици, съгласно Техническата спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ, като при настъпване на застрахователно събитие, съгласно условията на настоящият договор и на приложенията му, да изплати съответното обезщетение.

Чл.1.2. Неразделна част от настоящия Застрахователен договор съставляват издадените за всяко едно от собствените на възложителя МПС, към момента на сключване на договора или придобити в хода на изпълнението му, **застрахователни полици**. Към настоящия договор не са приложими каквито и да било общи условия по застраховки, предлагани на пазара от застрахователя. Отношенията между страните се уреждат от настоящия договор, издадените на основание и при условията на същия застрахователни полици, и приложимото право.

Чл. 2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предоставя Услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, представляващи неразделна част от договора.

#### **СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

Чл. 3. Договорът влиза в сила от датата на която е подписан и е със срок на действие 12 месеца. Застрахователната полица за всеки автомобил следва да бъде издадена и съответно да влиза в сила от датата посочена в Приложение № 1 и да е валидна за срок от 12 месеца.

**Договорът се счита за изпълнен, когато Застрахователят е изплатил всички дължими обезщетения на Застрахователя.**

Чл. 4. След сключване на договора, Изпълнителят изготвя застрахователна полица за всеки автомобил и ги представя на Възложителя най-късно до 20.12.2018 г., за автомобилите, чиято застраховка започва от 01.01.2019 г. За всички останали автомобили, полиците ще се представят 10 /десет/ дни преди срока посочен в Приложение №1. Срокът на валидност на всяка полица е една година от датата на издаването.

Чл. 5. Изпълнението на Договора започва от датата на която е сключен.

Чл. 6. Мястото на изпълнение на Договора е Република България.

#### **ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.**

Чл. 7. (1) Общата застрахователна премия по договора, вкл. и стойността на опцията, е **8 567,70 лв.** (осем хиляди петстотин шестдесет и седем лева и 0,70 ст.), от която **5 711,80 лв.** (пет хиляди седемстотин и единадесет лева и 0,80 ст.) е стойността на общата застрахователна премия, съгласно Ценовото предложение на Изпълнителя, **2 855,90 лв.** (две хиляди осемстотин петдесет и пет лева и 0,90 ст.) е стойността на опцията, в



случай, че бъде възложена. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща и данък в размер на 2% от общата застрахователната премия и от възложената опция, съгласно ЗДЗП.

(2) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноси, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Цената, посочена в ал. 1, е крайна за Услугите, свързани с изпълнението на обществената поръчка и крайна за времето на изпълнение на Договора и не подлежи на промяна, освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП.

**Чл. 8.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор, както следва: по банков път, на две равни вноски: първа вноска - до 5 (пет) дни, и втора вноска - до 6 (шест) месеца, след получаване на документ от застрахователя – полица или дебит нота. След сключване на договора, Застрахователят изготвя застрахователна полица за всеки автомобил и ги представя на Застрахователя най-късно до 20.12.2018 г., за автомобилите, чиято застраховка започва от 01.01.2019 г. За всички останали автомобили, полиците се представят 10 /десет/ дни преди срока посочен в Приложение №1. Срокът на валидност на всяка полица е една година от датата на издаването.

**С първата вноска се заплаща и съответния данък, съгласно Закона за данък върху застрахователните премии, в размер на 2% от застрахователната премия.**

**Чл. 9.** (1) Всяко плащане по този Договор се извършва въз основа на следните документи:

1. отчет(списък) за предоставените Услуги(сключени застрахователни полици), представен от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
2. приемо-предавателен протокол за приемане на застрахователни полици, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ; и
3. дебит нота за дължимата сума, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и приета от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да извършва всяко дължимо плащане в срока по чл. 8, след получаването на фактурата, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при спазване на условията по ал. 1.

**Чл. 10.** (1) Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

BIC: CECB BG SF

IBAN: BG79CECB97901061905000

БАНКА: Централна Кооперативна Банка АД

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (*три*) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

## **ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

**Чл. 11.** Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.



## Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

### Чл. 12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 7 – 11 от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

### Чл. 13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предостави Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ Услугите и да извърши преработване и/или допълване в указания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е поискал това;
3. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл.28 от Договора;
6. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
7. да участва във всички работни срещи, свързани с изпълнението на този Договор;
8. След сключване на договора Изпълнителят се задължава да изготви застрахователна полица за всеки автомобил и ги представи на Възложителя най-късно до 20.12.2018 г., за автомобилите, чиято застраховка започва от 01.01.2019 г. За всички останали автомобили, полиците се представят 10 дни преди срока посочен в Приложение №1. Срокът на валидност на всяка полица е една година от датата на издаването..
9. да изплаща дължимите обезщетения за възникнало застрахователно събитие в срок до 15 /петнадесет/ дни, от датата на представяне на необходимите документи.
10. да изплати обезщетенията по следният начин: лицето, което желае да получи застрахователно обезщетение отправя към застрахователя писмена застрахователна претенция, *съгласно техническото предложение – Приложение№2.*
11. да оцени щетите по следният начин: извършва се оглед на увреденото имущество от комисия състояща се от представители на Застрахования и Застрахователя, *съгласно техническото предложение – Приложение№2.*
12. да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.
13. отговорността му, съгласно условията на настоящият договор да е в рамките на договорените рискове и обезщетения, без подлмити в отговорността, и без самоучастия на Възложителя.
14. при кражба, брак и други на МПС през първия 6-месечен период, възложителят няма да заплаща останалата част от вноската за следващите 6 месеца.



15. съгласно чл. 492 от Кодекса за застраховането - за всяко моторно превозно средство, което се намира на територията на Република България и което не е спряно от движение, предлаганата задължителната застраховка „Гражданска отговорност“ на автомобилистите покрива следната минимална застрахователна сума (лимит на отговорност):

1. за неимуществени и имуществени вреди вследствие на телесно увреждане или смърт 10 000 000 лв. за всяко събитие, независимо от броя на пострадалите лица */съгласно техническото предложение на участника/*.

2. за вреди на имущество (вещи) – 2 000 000 лв. за всяко събитие, независимо от броя на увредените лица.

16. Застраховката включва покриването на всички застрахователни рискове в рамките на посочените застрахователни суми (лимита в отговорността) и без самоучастие на Възложителя.

17. наличието на застрахователен договор за задължителна застраховка „Гражданска отговорност“ на автомобилистите се удостоверява със застрахователна полица и знак, който се издава от Гаранционния фонд.

18. Застрахователният договор за задължителна застраховка "Гражданска отговорност" на автомобилистите покрива отговорността на застрахованите за вреди, причинени на територията на:

1. Република България, съгласно българския закон;

2. държава членка на Европейския съюз, съгласно нейния закон;

3. трета държава, когато вредите са били причинени на лица от държава членка при пътуване между териториите на две държави членки и при условие, че не е налице национално застрахователно бюро, което да носи отговорност за тази територия; в този случай отговорността се покрива съгласно закона на държавата членка, на чиято територия обичайно се намира моторното превозно средство на виновния водач, по повод на което е сключена застраховката;

4. трета държава, чието национално бюро на застрахователите е страна по многостранното споразумение, съгласно нейния закон;

5. трета държава, чието национално бюро на застрахователите е член на системата "Зелена карта".

19. да издава Сертификат "Зелена карта", заедно с полицата по застраховката "Гражданска отговорност" на автомобилистите, без допълнителна такса или друго плащане от ползвателя на застрахователни услуги.

- Когато сертификат "Зелена карта" е издаден в нарушение за срок, по-дълъг, отколкото е платена застрахователната премия, застрахователят носи отговорност за срока и покритието за третите държави, посочени в сертификата.

- Когато застрахователната премия е платена изцяло, сертификатът "Зелена карта" се издава за целия срок на застрахователната полица по застраховка "Гражданска отговорност" на автомобилистите.

20. да отрази промяната, при настъпване на промяна в МПС-тата, подлежащи на застраховане, в резултат на кражба, брак, покупка и др. по време на действие на договора по настоящата поръчка.

21. застраховането на новопридобитите през годината МПС да става по договорената по поръчката тарифа, в рамките на предвидената опция в размер на 50% от стойността на договора.





22. да спазва следните нормативни документи: Закон за движението по пътищата, Кодекс на застраховането и др. приложими, действащи в Р България нормативни документи.

23. **офисът, който обслужва издадените полици е с местонахождение: гр.София, ул. „Стефан Караджа“ №2; лице и телефон за контакт: Момчил Христов Маринов, факс: 02/8119100, тел.02/8119105 .**

### **Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

#### **Чл. 14. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. да изисква и да получи Услугите в уговорените срокове, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените от него застраховки предмет на договора или на съответна част от тях;
4. да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване или доработване на застраховка в съответствие с уговореното в Договора и Приложенията му;
5. да възложи опция в размер от 1% до 50% от стойността на настоящия договор, за предоставяне на допълнителни услуги по застраховане от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в случай на необходимост от страна на Възложителя за застраховане на МПС (новозакупени МПС-та или други такива, които ползва на годно правно основание), които не са предвидени в Техническата спецификация, срещу заплащане на допълнителна премия. Този процент се определя от Възложителя в зависимост от възникналата необходимост и може да бъде до 50%.
6. опцията да се счита за възложена, след изрична писмена заявка от страна на Застрахователя до Застрахователя, като следва да бъде направена по време на действие на договора. Заявката включва индивидуализиращи данни за МПС, съответните застраховки и се изготвя и подписва от лицето, което отговаря за пълното и точно изпълнение на договора от страна на Застрахователя.
7. дължимата премия по застраховка „Гражданска отговорност“ по опцията да се определя в зависимост от обема на двигателя/товароносимост/брой места на съответното новопридобито МПС в съответствие с предложената от Застрахователя премия за МПС.

#### **Чл.15. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да приеме изпълнението на Услугите, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;



4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 28 от Договора;

5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;

## **ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

**Чл. 16.** Предаване изпълнението на Услугите се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните.

**Чл. 17. (1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;

2. когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното.

**(2)** Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписване на окончателен Приемо-предавателен протокол, подписан от Страните в срок до 3 (*три*) дни след изтичането на срока на изпълнение по чл. 5 от Договора. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемо-предавателен протокол и се определя подходящ срок за отстраняването им или налагането на санкция, Договора.

## **САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 18. (1)** При забава, Застрахователят дължи на Застрахования заплащането на неустойка, дължима за всеки един ден от периода на забава, в размер - съответстващ на размера на законната лихва за забава, изчислена върху дължимата застрахователна сума, по отношение на която е забавата, но не повече от двадесет процента от същата. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право да развали договора, независимо от правата си за заплащане на обезщетение и неустойка.

**Чл.19.** При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на Услуга по договора или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено съответната Услуга, без да дължи допълнително възнаграждение за това.

**Чл. 20.** Уговорените неустойки не ограничават правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за действително претърпените вреди, ако същите са в по-голям размер.

## **ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 21 (1)** Този Договор се прекратява:



1. с изтичане на Срока на Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 3(три) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**Чл. 22.** (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно, неизпълнението на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при всеки от следните случаи:

1. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 10 дни, считано от Датата на влизане в сила;
2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е прекратил изпълнението на Услугите;
3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Условията за изпълнение на поръчката, Техническата спецификация и Техническото предложение.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

**Чл. 23.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

**Чл. 24.** Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

- а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
- б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички сключени застрахователни полици, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и
- в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.





**Чл. 25.** При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

## **ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

### Дефинирани понятия и тълкуване

**Чл. 26. (1)** Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

**(2)** При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора

### Спазване на приложими норми

**Чл. 27.** При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да спазва всички приложими нормативни актове, уреждащи отношенията, предмета на Договора, в т.ч. всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

### Конфиденциалност

**Чл. 28. (1)** Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала известна при или по повод изпълнението на Договора („Конфиденциална информация“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**(2)** С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

**(3)** Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;
2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или
3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;



В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всички негови поделения, контролирани от фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

#### Публични изявления

**Чл. 29.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

#### Авторски права

**Чл. 30. (1)** Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 14(четиринадесет) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

#### Прехвърляне на права и задължения



**Чл. 31.** Някоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

#### Изменения

**Чл. 32.** Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

#### Непреодолима сила

**Чл. 33. (1)** Някоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон.

**(2)** Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

**(3)** Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 7 (седем) дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

**(4)** Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.]

#### Нищожност на отделни клаузи

**Чл. 34.** В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

#### Уведомления

**Чл. 35. (1)** Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

**(2)** За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:  
1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр.Раднево, ул.Георги Димитров №13

Тел.: 0417/83305

Факс: 0417/82605

e-mail: [mmi-ead@marica-iztok.com](mailto:mmi-ead@marica-iztok.com)

Лице за контакт: Андон Андонов

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр.София

Тел.: 02/8119122

Факс: 02/8119103



e-mail: [gstoyanova@armeec.bg](mailto:gstoyanova@armeec.bg)  
Лице за контакт: Гергана Стоянова

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (*три*) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3 (*три*) дни от вписването в съответния регистър.

#### Приложимо право

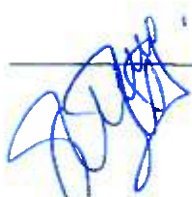
**Чл. 36.** Приложимо, спрямо отношенията между страните по договора е действащото българското право, в т.ч. Кодекса за застраховането.

#### Разрешаване на спорове

**Чл. 37.** Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд, в чиито район на действие е седалището на застрахователя „МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК“ ЕАД.

#### Екземпляри

**Чл. 38.** Този Договор се състои от 13 /тринадесет/ страници и е изготвен и подписан в два еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.



Приложения:

**Чл. 39.** Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

**ЗАСТРАХОВАЩ:**  
**АНДОН АНДОНОВ**

**ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР**

Гергана Стоянова  
Главен счетоводител

Емил Колев  
Ръководител отдел „Тър

Андриан Анастасов  
Ръководител отдел „Адм

Пенка Митева  
Юрисконсулт, Правна с

Изготвил:  
Виолета Куртева  
Експерт търговия дел

**ЗАСТРАХОВАТЕЛ:**  
**МИРОЛЮБ ИВАНОВ**  
**ДИАНА МАНЕВА**  
**ИЗПЪЛНИТЕЛНИ ДИ**

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД





**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С  
ПРЕДМЕТ „ЗАДЪЛЖИТЕЛНА ЗАСТРАХОВКА „ГРАЖДАНСКА ОТГОВОРНОСТ” ЗА  
2018 - 2019 ГОДИНА” – РЕФ.№ ...../..... ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 1 –  
„ГРАЖДАНСКА ОТГОВОРНОСТ ЗА ЛЕКИ МПС“**

**1. Пълно описание на предмета на поръчката:** Обособена позиция № 1 Задължителна застраховка „Гражданска отговорност” за 2018 - 2019 година – леки МПС.

**2. Обем на дейностите:** 64 броя леки автомобили, подробно описани в Приложение №1А. Възложителят си запазва правото при настъпване на промяна в броя на МПС, подлежащи на застраховане, в резултат на кражба, брак, покупка и др. по време на действие на сключените договори по настоящата поръчка, да отрази промяната – да откаже застраховка или да застрахова нови МПС.

При намаляване броят на МПС-та Застрахователят не дължи вноса за следващия период, ако промяната е настъпила в първия шестмесечен период.

**3. Предназначение:** чрез застраховката се покриват щети нанесени на друго превозно средство или други лица при пътно транспортно произшествие, по вина на водача на собствения автомобил.

**4. Срок на изпълнение на договора е 12 месеца.**  
Застрахователната полица за всеки автомобил следва да бъде издадена и съответно да влиза в сила от датата посочена в Приложение №1А и да е валидна за срок от 12 месеца.

**Начин на изпълнение:** След сключване на договора Изпълнителят изготвя застрахователна полица за всеки автомобил и ги представя на Възложителя най-късно до 20.12.2018 г., за автомобилите, чиято застраховка започва от 01.01.2019 г. За всички останали автомобили, полиците да се представят 10 дни преди срока посочен в Приложение №1А. Срокът на валидност на всяка полица е една година от датата на издаването.

**5. Техническо задание за извършване на услугата**  
Предлаганата задължителна застраховка „Гражданска отговорност” трябва да отговаря на изискванията на Кодекса за застраховането, всички други съотносими нормативни актове. Съгласно чл. 492 от Кодекса за застраховането - за всяко моторно превозно средство, което се намира на територията на Република България и което не е спряно от движение предлаганата задължителната застраховка „Гражданска отговорност” на автомобилистите трябва да покрива следната минимална застрахователна сума (лимит на отговорност):

1. за неимуществени и имуществени вреди вследствие на телесно увреждане или смърт - 10 000 000 лв. за всяко събитие, независимо от броя на пострадалите лица;
2. за вреди на имущество (вещи) - 2 000 000 лв. за всяко събитие, независимо от броя на увредените лица.

Офертата на участниците трябва да включва покриването на всички застрахователни рискове – в рамките на посочените застрахователни суми (лимита в отговорността) и без самоучастие на Възложителя.

**6. Изисквания към технологията на изпълнението**

Наличието на застрахователен договор за задължителна застраховка "Гражданска отговорност" на автомобилистите се удостоверява със застрахователна полица, издадена по реда на чл. 575, ал. 1, от Кодекса на застраховането и знак, който се издава от Гаранционния фонд.

Застрахователната полица (и съответно застрахователното покритие) влиза в сила след като е подписана и от двете страни, от деня, часа и минутата изрично упоменати в писмено уведомление (а по-късно и в полицата) от страна на възложителя след получено такова от страна на изпълнителя, че е извършил всички процедури за издаването ѝ, без да се взема предвид плащането на цялата застрахователна премия или на първата вноска от нея при разсрочено плащане.

При сключване на застраховка "Гражданска отговорност" на автомобилистите застрахователят предоставя бланка от двустранен констативен протокол за пътнотранспортно произшествие в два екземпляра по образец, утвърден с наредбата по чл. 125а, ал. 2 от Закона за движението по пътищата.

Застрахователният договор за задължителна застраховка "Гражданска отговорност" на автомобилистите да покрива отговорността на застрахованите за вреди, причинени на територията на:

1. Република България съгласно българския закон;
2. държава членка съгласно нейния закон;
3. трета държава, когато вредите са били причинени на лица от държава членка при пътуване между териториите на две държави членки и при условие че не е налице национално застрахователно бюро, което да носи отговорност за тази територия; в този случай отговорността се покрива съгласно закона на държавата членка, на чиято територия обичайно се намира моторното превозно средство на виновния водач, по повод на което е сключена застраховката;
4. трета държава, чието национално бюро на застрахователите е страна по многостранното споразумение, съгласно нейния закон;
5. трета държава, чието национално бюро на застрахователите е член на системата "Зелена карта".

Сертификат "Зелена карта" се издава заедно с полицата по застраховката "Гражданска отговорност" на автомобилистите без допълнителна такса или друго плащане от ползвателя на застрахователни услуги.

Когато сертификат "Зелена карта" е издаден в нарушение за срок, по-дълъг, отколкото е платена застрахователната премия, застрахователят носи отговорност за срока и покритието за третите държави, посочени в сертификата.

Когато застрахователната премия е платена изцяло, сертификатът "Зелена карта" се издава за целия срок на застрахователната полица по застраховка "Гражданска отговорност" на автомобилистите.

Срок за изплащане на обезщетения по полиците – не по-голям от 15 дни след представяне на необходимите документи.

## **7. Възлагане на опция**

Застраховането на новопридобитите през годината МПС става по договорената по поръчката тарифа в рамките на предвидената опция в размер на 50% от стойността на договора.

Застрахователят има право да възложи опция в размер до 50 на сто, от стойността на договора, за предоставяне на допълнителни услуги по застраховане от страна на ЗАСТРАХОВАТЕЛЯ, в случай на необходимост от страна на ММИ ЕАД за застраховане на МПС (новозакупени МПС-та или други такива, които ползва на годно правно основание), които не са предвидени да бъдат застраховани по настоящият договор, срещу заплащане на допълнителна премия.

Опцията се счита за възложена, след изрична писмена заявка от страна на Застрахователя, като следва да бъде направена по време на действие на договора.

Заявката включва индивидуализиращи данни за МПС, съответните застраховки и се изготвя и подписва от лицето, което отговаря за пълното и точно изпълнение на договора от страна на Застрахователя.

Дължимата премия по застраховка „Гражданска отговорност“ по опцията се определя в зависимост от обема на двигателя/товароносимост/брой места на съответното новопридобито МПС в съответствие с предложената от Застрахователя премия за МПС.

За застраховките по допълнително заявената опция са съответно приложими всички останали условия от настоящата техническа спецификация и договора.

#### **8. Застрахователна премия и условия за образуването ѝ:**

За всяка едно МПС се посочва застрахователната премия. Застрахователната премия трябва да е в български лева, изчислена на базата на характеристиките на всяко отделно МПС и определените лимити на отговорност.

Застрахователните премии трябва да бъдат без данъка (2%), определен със Закона за данъка върху застрахователните премии, в сила от 01.01.2011 г.

Той ще се начислява към застрахователните премии по договора и ще се заплаща от Застрахователят.

Застрахователните премии трябва да включват всички разходи на Застрахователя по изпълнението на поръчката по покриването на всички застрахователни рискове, в рамките на договорените лимити в отговорността и без самоучастие на Възложителя, да бъдат твърди и необвързани с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции.

#### **9. Изисквания към документацията съпровождаща изпълнението на поръчката:**

След сключване на договора Застрахователят предоставя на Застрахователя:

- Застрахователна полица за всеки автомобил;
- Знак и стикер издавани от Гаранционния фонд;
- Зелена карта за всеки автомобил;
- Бланки /2 броя/ от двустранен протокол за всеки автомобил.

#### **10. Подпомагащи дейности от Застрахователя;**

Застрахователят представя на Застрахователя:

- актуален списък на МПС към датата на сключване на договора;
- информация за бракувани, продадени МПС, с оглед отменяне на плащането на втората вноска за същите автомобили. Информацията се предоставя не по-късно от 5 работни, считано от датата на настъпване на събитието.

**11. Инструкции, правилници, наредби и други нормативни документи, които участникът следва да спазва при изпълнение на дейностите:**

- Закон за движение по пътищата;
- Кодекс на застраховането.

#### **Приложение:**

Приложение № 1А – Списък на леки автомобили за застраховка „Гражданска отговорност“;

ИЗГОТВИЛ:

..... **Заличено по чл.2 на ЗЗЛД**

Делина Грамаджикова

Технически организатор-автотранспорт

СЪГЛАСУВАЛ:

**Заличено по чл.2 на ЗЗЛД**

Андриан Анастасов

Ръководител отдел „Административен“

## СПИСК

на леките автомобили, собственост на "Мини Марица-изток" ЕАД

подлежащи на задължителна застраховка "Гражданска отговорност" за 2019 година

№	Подели ние	Тип	Вид, марка модел/модификация/	Рег. №	№ на двигателя	Рама №	Год на произв	Брой места	Кубатура тонаж lt./	Талон, сериен №	ГО от дата:
1	Р-1	Лек	ВАЗ 2121 Нива 221/4x4	СТ 67 05 АР	9252106	ХТА21214081909851	2010	3+1	1690	4098175	1.1.2019
2	Р-1	Лек	УАЗ 315195	СТ 40 63 СК	40900V63063057	ХТТ31519560523682	2006	6+1	2700	1726268	1.1.2019
3	Р-1	Лек	Фолксваген Бора	СТ 08 80 АХ	АРК829798	WVWZZZ1JZ4W150517	2004	4+1	2000	4997514	1.1.2019
4	Р-1	Лек	Тойота RAV 4	СТ 59 49 СМ	1AZ5564599	JTMBH33V905025041	2007	3+1	2000	3635262	1.1.2019
5	Р-1	Лек	Микробус Фолкс. Транспорт	СТ 25 22 СА	АЕТ035027	WVZZZZ70Z3H059863	2002	8+1	2500	3894204	1.1.2019
6	Р-1	Лек	Мерцедес 208	СТ 38 84 СА	60194300721669	WDB902371P857267	1998	7+1	2800	X208280	1.1.2019
7	Р-2	Лек	Микробус Фолкс. Транспорт	СТ 24 29 СА	АЕТ035035	WVZZZZ70Z3H059361	2002	11	2700	004104842	1.1.2019
8	Р-2	Лек	Тойота "РАВ 4"	СТ 54 54 СМ	1AZ5566945	JTMBH33V506039447	2007	4+1	2070	003635359	1.1.2019
9	Р-2	Лек	ЛАДА 2121	СТ 67 06 АР	9251604	ХТА21214081909318	2010	3+1	1690	004098176	1.1.2019
10	Р-2	Лек	Автомобил ВАЗ2121*ПАДА-НИВА"	СТ 67 10 АР	9251605	ХТА21214081909317	2010	4	1690	004098180	1.1.2019
11	Р-2	Лек	Фолксваген Бора седан	СТ 79 97 СН	АРК829795	WVWZZZ1JZ4W151778	2004	5	1780	000115007	1.1.2019
12	Р-2	Лек	УАЗ 31622	СТ 99 86 НН	40900E53015422	ХТТ31622050000502	2005	8+1	2700	000731513	1.1.2019
13	Р-2	Лек	ВАЗ 21310	СТ 97 99 НН	212147919651	ХТА21310050062933	2005	4+1	1690	003743053	1.1.2019
14	Р-2	Лек	Шевроле Нива	СТ 88 66 АХ	21230109101	X9B21230050098549	4+1	2005	1690	003635452	1.1.2019
15	Р-2	Лек	ЛАДА 2121	СТ 03 26 ВА	212149442760	ХТА21214082033420	2012	3+1	1690	005093803	1.1.2019
16	Р-3	Лек	ЛАДА 2121	СТ 22 30 КК	9404903	ХТА21214082005748	2011	3+1	1690	4642376	1.1.2019
17	Р-3	Лек	Фолксваген Бора	СТ 03 30 АМ	АРК830704	WVWZZZ1JZ4W151994	2005	4+1	2000	3079759	1.1.2019
18	Р-3	Лек	Тойота RAV 4	СТ 47 74 СМ	1AZ5560823	JTMBH31V906036747	2007	5	2000	3635366	1.1.2019
19	Р-3	Лек	Мерцедес Спринтер	СТ 32 51 СХ	60194300712140	WDB902371P845626	2003	7+1	2200	2263577	1.1.2019
20	Р-3	Лек	ВАЗ Нива	СТ 03 29 ВА	2121149432862	ХТА21214082026212	2012	3+1	1690	5093806	1.1.2019
21	Р-3	Лек	Фолксваген Транс	СТ 52 98 СА	АЕТ035023	WVZZZZ70Z3H060745	2002	8+1	2500	3894202	1.1.2019
22	У-е	Лек	ВАЗ 21310	СТ 08 74 СМ	212148555793	ХТА21310070080348	2006	5	1690	001962287	1.1.2019
23	У-е	Лек	ВАЗ 21310	СТ 08 75 СМ	212148555792	ХТА21310070080291	2006	5	1690	001962288	1.1.2019
24	У-е	Лек	ВАЗ 21310	СТ 08 76 СМ	212148549382	ХТА21310070080323	2006	5	1690	001962289	1.1.2019
25	У-е	Лек	ВАЗ 21214 Нива	СТ 36 40 АМ	212149219739	ХТА21214081896059	2008	4	1690	003247494	1.1.2019
26	У-е	Лек	ВАЗ 21214 Нива	СТ 53 79 АН	212149219764	ХТА21214081896062	2008	4	1690	003636261	1.1.2019
27	У-е	Лек	ВАЗ 21214	СТ 63 72 АВ	212148606115	HTA21214071853743	2007	4	1690	003636286	1.1.2019
28	У-е	Лек	ВАЗ 21214	СТ 63 75 АВ	212148606119	HTA21214071854859	2007	4	1690	800058938	1.1.2019
29	У-е	Лек	ВАЗ 21214	СТ 63 76 АВ	212148609431	HTA21214071854841	2007	4	1690	003635002	1.1.2019
30	У-е	Лек	ВАЗ 21214	СТ 63 79 АВ	212148605670	HTA21214071853735	2007	4	1690	003636287	1.1.2019
31	У-е	Лек	ВАЗ 21214	СТ 38 98 АМ	212149219773	ХТА21214081896071	2008	4	1690	003635031	1.1.2019
32	У-е	Лек	ВАЗ 21310 Нива	СТ 94 98 НН	212147919644	ХТА21310050062945	2005	5	1690	003635027	1.1.2019
33	У-е	Лек	ЛАДА 2121	СТ 67 09 АР	9252105	ХТА21214081909849	2010	4	1690	004098179	1.1.2019
34	У-е	Лек	ЛАДА 2121 50У	СТ 03 25 ВА	212149431428	ХТА21214082025141	2012	4	1690	005093802	1.1.2019

№	Поделе ние	Тип	Вид, марка модели/модификация/	Рег. №	№ на двигателя	Рама №	Год на произв	Брой места	Кубатура тонаж т./	Талон, серийен №	ГО от дата:
35	У-е	Лек	ЛАДА 2121 50У	СТ 03 27 ВА	212149432990	ХТА21214082026209	2012	4	1690	005093804	1.1.2019
36	У-е	Лек	ЛАДА 2121 50У	СТ 99 67 КК	212149432896	ХТА21214082026200	2012	4	1690	005048677	1.1.2019
37	У-е	Лек	ЛАДА 2121 50У	СТ 99 68 КК	212149432075	ХТА21214082026205	2012	4	1690	005048678	1.1.2019
38	У-е	Лек	Дачия Логан	СТ 61 01 АК	К7JA710JD55043	UU1KSDAENH37680057	2008	5	1390	002933000	1.1.2019
39	У-е	Лек	ПЕЖО 508	СТ 47 62 ВА	10DYZA4019357	VF38DRHF8CL052894	2012	5	1997	005233542	1.1.2019
40	У-е	Лек	ПЕЖО 508	СТ 47 63 ВА	10DYZA4019460	VF38DRHF8CL052310	2012	5	1997	005233541	1.1.2019
41	У-е	Лек	Тойота RAV 4	СТ 58 85 СМ	1A25553518	JTMBH31V905022394	2007	5	1998	002164881	1.1.2019
42	У-е	Лек	Тойота RAV 4	СТ 68 78 ВН	1C00485795	JTEHGV20V106080603	2005	5	1995	006279038	1.1.2019
43	У-е	Лек	Тойота RAV 4	СТ 97 96 АН	без номер	JTMBH31V305027354	2007	5	1998	004634650	1.1.2019
44	У-е	Лек	УАЗ 315195	СТ 40 91 СК	40900U63094182	XTT31519560528439	2006	7	2690	003635362	1.1.2019
45	У-е	Лек	Фолксваген Бора	СТ 69 96 СН	APK834063	WVWZZZ1JZ4W151934	2004	5	2000	003635272	1.1.2019
46	У-е	Лек	Фолксваген Бора	СТ 85 85 СН	APK830725	WVWZZZ1JZ4W151940	2004	5	2000	000187168	1.1.2019
47	У-е	Лек	Фолксваген Джета	СТ 96 96 СХ	BVY016828	WVWZZZ1KZ6M807692	2006	5	1984	003635365	1.1.2019
48	У-е	Лек	Фолксваген Кади	СТ 33 44 АВ	BLS327115	WV2ZZZ2KZ7X131448	2007	7	1996	003636715	1.1.2019
49	У-е	Лек	Фолксваген Пасат	СТ 30 03 СН	AWT132089	WVWZZZ3BZ4P090775	2003	5	1800	000470021	1.1.2019
50	У-е	Лек	Фолксваген Пасат	СТ 23 77 ВТ	AWT137036	WVWZZZ3BZ4P146195	2003	5	1781	007673286	1.1.2019
51	У-е	Лек	Фолксваген Пасат	СТ 98 97 АН	AWT132090	WVWZZZ3BZ4P090769	2003	5	1800	003895498	1.1.2019
52	У-е	Лек	Фолксваген Туран	СТ 33 44 СН	BGU029280	WVGZZZ1T24W058760	2003	7	1600	003635024	1.1.2019
53	У-е	Лек	Фолксваген Туран	СТ 88 99 СВ	BVY029257	WVGZZZ1T26W139336	2006	7	1984	003636285	1.1.2019
54	У-е	Лек	Фолксваген Шаран	СТ 38 68 СН	AWC026676	WVWZZZ1M24V019993	2004	7	1800	003635324	1.1.2019
55	У-е	Лек	Фолксваген Мултиван	СТ 21 21 СХ	AXA005279	WV2ZZZ1H26H098764	2006	7	1984	001180840	1.1.2019
56	У-е	Лек	Фолксваген Мултиван	СТ 27 27 СХ	AXA005491	WV2ZZZ1H26H091766	2006	7	1984	003743783	1.1.2019
57	У-е	Лек	Фолксваген Каравел	СТ 25 25 АН	BNZ142357	WV2ZZZ1H29H023177	2009	9	2461	003536832	1.1.2019
58	У-е	Лек	Фолксваген Каравел	СТ 96 69 СХ	AXD0101507	WV2ZZZ1H25X031303	2006	9	2461	001627651	1.1.2019
59	У-е	Лек	Хондай Санта Фе	СТ 59 26 ВТ	D45A3253100	KMHSC81VP4U634326	2003	7	1991	800256976	1.1.2019
60	У-е	Лек	Хондай Гранд Санта Фе	СТ 38 83 ВХ	D4HBU586725	KMHSC81HDDHU250880	2017	6+1	2199	008551349	11.9.2019
61	У-е	Лек	Шкода СуперБ	СТ 68 88 ВК	CFG115692	TMBAF73T8B9047812	2011	5	1968	006319662	1.1.2019
62	У-е	Лек	Шкода Румистър	СТ 19 60 АН	BSW086965	TMBMG25J395028353	2009	5	1896	003536236	1.1.2019
63	У-е	Лек	Шевролет Нива	СТ 77 55 АХ	21230104422	X9L21230050093644	2005	5	1690	003636714	1.1.2019
64	У-е	Лек	Шевролет Орландо	СТ 39 57 ВА	Z20D1104495K	KL1YF75Y9CK650921	2012	7	1998	005232642	1.1.2019

Срок на застраховката: 12 месеца от датата, посочена в таблицата

Изготвил:

Делина Граматикова

Технически организатор - автотранспорт

Заличено по чл. 2 от ЗЗЛД

Съгласувал:

Анриан Анастасов

Р-л отдел "Административен"

Заличено по чл. 2 от ЗЗЛД



## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: ЗАСТРАХОВАТЕЛНО АКЦИОНЕРНО ДРУЖЕСТВО "АРМЕЕЦ" АД  
ЕИК/БУЛСТАТ: 121076907, седалище и адрес на управление : гр. София, ул. „Стефан Караджа“ № 2, тел.: 02/81 19 122, факс: 02/81 19 103, e-mail: gstoyanova@armeec.bg

Към оферта за възлагане на обществена поръчка чрез обява за събиране на оферти с предмет: Задължителна застраховка „Гражданска отговорност“ за 2018 -2019 година - Обособена позиция № 1 – Гражданска отговорност за леки МПС – 64 бр.

Декларираме, че сме запознати с изискванията и условията за участие в обявената от Вас обществена поръчка. Съгласни сме с поставените от Вас условия и ги приемаме без възражения.

Офертата съдържа един вариант за изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на възложителя.

Ако бъдем избрани за Изпълнител на поръчката, изпълнението ще бъде в пълно съответствие с Техническата спецификация и условия за изпълнение на поръчката.

Предложените от нас условия са както следва:

- Ще извършим застраховане на всички 64 бр. леки автомобили, описани в техническата спецификация на възложителя за обособена позиция №1, собственост на "Мини Марица Изток" ЕАД, чрез сключване на задължителна застраховка "Гражданска отговорност" за 2018-2019 г., покриваща щети нанесени на друго превозно средство или други лица при ПТП, по вина на собствения автомобил:
- Декларираме, че при кражба, брак и други на МПС през първия 6-месечен период, възложителят няма да заплаща останалата част от вноската за следващите 6 месеца.
- Предлаганата задължителна застраховка „Гражданска отговорност“ отговаря на изискванията на Кодекса за застраховането и всички други съотносими нормативни актове.

Съгласно чл.492 от Кодекса за застраховането - за всяко моторно превозно средство, което се намира на територията на Република България и което не е спряно от движение предлаганата задължителната застраховка „Гражданска отговорност“ на автомобилистите покрива следната минимална застрахователна сума (лимит на отговорност):

1. за неимуществени и имуществени вреди вследствие на телесно увреждане или смърт 10 000 000 лв. за всяко събитие, независимо от броя на пострадалите лица;
2. за вреди на имущество (вещи) – 2 000 000 лв. за всяко събитие, независимо от броя на увредените лица.

Декларираме, че Застрахователната полица (и съответно застрахователното покритие) влиза в сила след като е подписана и от двете страни, от деня, часа и минутата изрично упоменати в писмено уведомление (а по-късно и в полицата) от страна на



възложителя след получено такова от страна на изпълнителя, че е извършил всички процедури за издаването ѝ, без да се взема предвид плащането на цялата застрахователна премия или на първата вноска от нея при разсрочено плащане.

Застраховката включва покриването на всички застрахователни рискове в рамките на посочените застрахователни суми (лимита в отговорността) и без самоучастие на Възложителя.

Ще удостоверим наличието на застрахователен договор за задължителна застраховка „Гражданска отговорност“ на автомобилистите със застрахователна полица и знак, който се издава от Гаранционния фонд.

Застрахователният договор за задължителна застраховка "Гражданска отговорност" на автомобилистите ще покрива отговорността на застрахованите за вреди, причинени на тери-торията на:

1. Република България съгласно българския закон;
2. държава членка на Европейския съюз съгласно нейния закон;
3. трета държава, когато вредите са били причинени на лица от държава членка при пътуване между териториите на две държави членки и при условие че не е налице национално застрахователно бюро, което да носи отговорност за тази територия; в този случай отговорността се покрива съгласно закона на държавата членка, на чиято територия обичайно се намира моторното превозно средство на виновния водач, по повод на което е сключена застраховката;
4. трета държава, чието национално бюро на застрахователите е страна по многостранното споразумение, съгласно нейния закон;
5. трета държава, чието национално бюро на застрахователите е член на системата "Зелена карта".

#### **Съгласни сме:**

Сертификат "Зелена карта" да се издава заедно с полицата по застраховката "Гражданска отговорност" на автомобилистите без допълнителна такса или друго плащане от ползвателя на застрахователни услуги.

Когато сертификат "Зелена карта" е издаден в нарушение за срок, по-дълъг, отколкото е платена застрахователната премия, застрахователят носи отговорност за срока и покритието за третите държави, посочени в сертификата.

Когато застрахователната премия е платена изцяло, сертификатът "Зелена карта" се издава за целия срок на застрахователната полица по застраховка "Гражданска отговорност" на автомобилистите.

#### **Приемаме условията на възложителя:**

- При настъпване на промяна в МПС-тата, подлежащи на застраховане в резултат на кражба, брак, покупка и др. по време на действие на договора по настоящата поръчка, да отразим промяната.
- Застраховането на новопридобитите през годината МПС да става по договорената по поръчката тарифа в рамките на предвидената опция в размер на 50% от стойността на договора.
- Застрахователят има право да възложи опция в размер до 50 на сто, от стойността на договора, за предоставяне на допълнителни услуги по застраховане от страна на ЗАСТРАХОВАТЕЛЯ, в случай на необходимост от страна на ММИ ЕАД за застраховане на МПС (новозакупени МПС-та или други такива, които ползва на годно правно основание), които не са предвидени да бъдат застраховани по настоящият договор, срещу заплащане на допълнителна премия.
- Опцията да се счита за възложена, след изрична писмена заявка от страна на Застрахователя до Застрахователя, като следва да бъде направена по време на действие на договора. Заявката включва индивидуализиращи данни за МПС, съответните застрахователни



и се изготвя и подписва от лицето, което отговаря за пълното и точно изпълнение на договора от страна на Застрахователя.

- Дължимата премия по застраховка „Гражданска отговорност“ по опцията да се определя в зависимост от обема на двигателя/товароносимост/брой места на съответното новопридобито МПС в съответствие с предложената от Застрахователя премия за МПС.

**Срок на действие на застраховката:** 12 (дванадесет) месеца, считано от датата посочена в техническата спецификация за всяко МПС.

**Срок за изплащане на обезщетенията** – 15 (петнадесет) дни след представяне на необходимите документи.

#### **Начин на изплащане на обезщетенията**

Лицето, което желае да получи застрахователно обезщетение отправя към застрахователя писмена застрахователна претенция. Лицето е длъжно с предявяването на претенцията да предостави пълни и точни данни за банковата сметка, по която да се извършат плащанията от страна на застрахователя, освен в случаите на възстановяване в натура. Застрахователят извършва плащането на застрахователното обезщетение по предоставената банкова сметка независимо дали неговият размер е определен от застрахователя, или по съдебен ред.

#### **Начин на оценка на щетите:**

Застрахователното обезщетение е в размер на действително претърпените и доказани по основание и размер вреди, но не повече от застрахователната сума по договора.

Размерът на обезщетението се определя след извършване на оглед на увреденото имущество. Огледът се извършва от комисия, състояща се от представители на Застрахователя и Застрахования.

Обезщетението за имуществени вреди не може да надвишава действителната стойност на увреденото имущество към деня на настъпване на застрахователното събитие.

Обезщетенията за неимуществени вреди (смърт или при телесни увреждания) се определят от застрахователно-медицинска комисия при застрахователя на виновния водач или по съдебен ред.

При определяне на обезщетенията се прилага Наредба № 49 от 16.10.2014 г. за задължителното застраховане и методиката за уреждане на претенции за обезщетение на вреди причинени на моторни превозни средства.

Обезщетението по задължителната застраховка "Гражданска отговорност" на автомобилистите се определя и изплаща от застрахователя в 15-дневен срок, след като застрахованият или увредените трети лица са представили всички изискани документи, свързани с установяването на събитието и размера на вредите, но не по-късно от 3 месеца от датата, на която претенцията по застраховката е била заведена.

**Териториален обхват на застраховките:** Р. България и страните от ЕС

Декларираме, че офисът, който ще обслужва издадените полици е с местонахождение: гр.София, ул. Стефан Караджа №2; лице и телефон за контакт: Момчил Христов Маринов, 02/8119105, факс 02/8119100.

#### **Приложения:**

Приложение №1 - Документ за упълномощаване, когато лицето, което подава офертата, не е законният представител на участника.

Приложение №2 - Декларация по чл.39, ал.3, т.1 буква „д“ от Правилника за прилагане на ЗОП, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.



Упълномощен да подпише настоящото предложение е:

Гергана Димитрова Стоянова – директор на дирекция „Обществени поръчки и големи корпоративни клиенти“

Дата: 05.07.2018 г.

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Подпис: \_\_\_\_\_

Гергана Стоянова – Директор на дирекция „Обществени поръчки и големи корпоративни клиенти“



**ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

От: ЗАСТРАХОВАТЕЛНО АКЦИОНЕРНО ДРУЖЕСТВО "АРМЕЕЦ" АД  
 ЕИК/БУЛСТАТ: 121076907, Седалище и адрес на управление : гр. София, ул. „Стефан  
 Караджа“ № 2, тел.: 02/81 19 122, факс: 02/81 19 103, e-mail: gstoyanova@armees.bg

Към оферта за възлагане на обществена поръчка чрез обява за събиране на оферти с предмет:  
 Задължителна застраховка „Гражданска отговорност“ за 2018-2019 година – Обособена  
 позиция №1 – Гражданска отговорност за леки МПС – 64 бр.

Изпълнението на пълния предмет на поръчката ще извършим при следните цени:

№	Тип	Вид, марка модел/модификация/	Рег. №	Год на произв	Брой места	Кубатура тонаж /т./	ГО от дата:	Застрахователна премия
1	Лек	ВАЗ 2121 /Нива 221/ 4x4	СТ 67 05 АР	2010	3+1	1690	1.1.2019	84.40
2	Лек	УАЗ 315195	СТ 40 63 СК	2006	6+1	2700	1.1.2019	121.90
3	Лек	Фолксваген Бора	СТ 08 80 АХ	2004	4+1	2000	1.1.2019	85.00
4	Лек	Тойота RAV 4	СТ 59 49 СМ	2007	3+1	2000	1.1.2019	85.00
5	Лек	Микробус Фолкс. Транспортер	СТ 25 22 СА	2002	8+1	2500	1.1.2019	101.20
6	Лек	Мерцедес 208	СТ 38 84 СА	1998	7+1	2800	1.1.2019	121.90
7	Лек	Микробус Фолкс. Транспортер	СТ 24 29 СА	2002	11	2700	1.1.2019	121.90
8	Лек	Тойота "РАВ 4"	СТ 54 54 СМ	2007	4+1	2070	1.1.2019	101.20
9	Лек	ЛАДА 2121	СТ 67 06 АР	2010	3+1	1690	1.1.2019	84.40
10	Лек	Автомобил ВАЗ21214"ЛАДА-НИВА"	СТ 67 10 АР	2010	4	1690	1.1.2019	84.40
11	Лек	Фолксваген Бора седан	СТ 79 97 СН	2004	5	1780	1.1.2019	84.40
12	Лек	УАЗ 31622	СТ 99 86 НН	2005	8+1	2700	1.1.2019	121.90
13	Лек	ВАЗ 21310	СТ 97 99 НН	2005	4+1	1690	1.1.2019	84.40
14	Лек	Шевроле Нива	СТ 88 66 АХ	4+1	2005	1690	1.1.2019	84.40
15	Лек	ЛАДА 2121	СТ 03 26 ВА	2012	3+1	1690	1.1.2019	84.40
16	Лек	ЛАДА 2121	СТ 22 30 КК	2011	3+1	1690	1.1.2019	84.40





17	Лек	Фолксваген Бора	СТ 03 30 АМ	2005	4+1	2000	1.1.2019	85.00
18	Лек	Тойота RAV 4	СТ 47 74 СМ	2007	5	2000	1.1.2019	85.00
19	Лек	Мерцедес Спринтер	СТ 32 51 СХ	2003	7+1	2200	1.1.2019	101.20
20	Лек	ВАЗ Нива	СТ 03 29 ВА	2012	3+1	1690	1.1.2019	84.40
21	Лек	Фолксваген Транс	СТ 52 98 СА	2002	8+1	2500	1.1.2019	101.20
22	Лек	ВАЗ 21310	СТ 08 74 СМ	2006	5	1690	1.1.2019	84.40
23	Лек	ВАЗ 21310	СТ 08 75 СМ	2006	5	1690	1.1.2019	84.40
24	Лек	ВАЗ 21310	СТ 08 76 СМ	2006	5	1690	1.1.2019	84.40
25	Лек	ВАЗ 21214 Нива	СТ 36 40 АМ	2008	4	1690	1.1.2019	84.40
26	Лек	ВАЗ 21214 Нива	СТ 53 79 АН	2008	4	1690	1.1.2019	84.40
27	Лек	ВАЗ 21214	СТ 63 72 АВ	2007	4	1690	1.1.2019	84.40
28	Лек	ВАЗ 21214	СТ 63 75 АВ	2007	4	1690	1.1.2019	84.40
29	Лек	ВАЗ 21214	СТ 63 76 АВ	2007	4	1690	1.1.2019	84.40
30	Лек	ВАЗ 21214	СТ 63 79 АВ	2007	4	1690	1.1.2019	84.40
31	Лек	ВАЗ 21214	СТ 38 98 АМ	2008	4	1690	1.1.2019	84.40
32	Лек	ВАЗ 21310 Нива	СТ 94 98 НН	2005	5	1690	1.1.2019	84.40
33	Лек	ЛАДА 2121	СТ 67 09 АР	2010	4	1690	1.1.2019	84.40
34	Лек	ЛАДА 2121 50У	СТ 03 25 ВА	2012	4	1690	1.1.2019	84.40
35	Лек	ЛАДА 2121 50У	СТ 03 27 ВА	2012	4	1690	1.1.2019	84.40
36	Лек	ЛАДА 2121 50У	СТ 99 67 КК	2012	4	1690	1.1.2019	84.40
37	Лек	ЛАДА 2121 50У	СТ 99 68 КК	2012	4	1690	1.1.2019	84.40
38	Лек	Дачия Логан	СТ 61 01 АК	2008	5	1390	1.1.2019	80.50
39	Лек	ПЕЖО 508	СТ 47 62 ВА	2012	5	1997	1.1.2019	85.00
40	Лек	ПЕЖО 508	СТ 47 63 ВА	2012	5	1997	1.1.2019	85.00
41	Лек	Тойота RAV 4	СТ 58 85 СМ	2007	5	1998	1.1.2019	85.00
42	Лек	Тойота RAV 4	СТ 68 78 ВН	2005	5	1995	1.1.2019	85.00

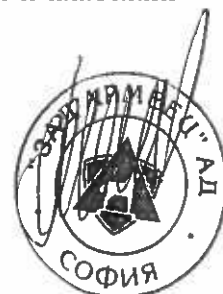


43	Лек	Тойота RAV 4	CT 97 96 AH	2007	5	1998	1.1.2019	85.00
44	Лек	УАЗ 315195	CT 40 91 CK	2006	7	2690	1.1.2019	121.90
45	Лек	Фолксваген Бора	CT 69 96 CH	2004	5	2000	1.1.2019	85.00
46	Лек	Фолксваген Бора	CT 85 85 CH	2004	5	2000	1.1.2019	85.00
47	Лек	Фолксваген Джета	CT 96 96 CX	2006	5	1984	1.1.2019	85.00
48	Лек	Фолксваген Кади	CT 33 44 AB	2007	7	1896	1.1.2019	85.00
49	Лек	Фолксваген Пасат	CT 30 03 CH	2003	5	1800	1.1.2019	84.40
50	Лек	Фолксваген Пасат	CT 23 77 BT	2003	5	1781	1.1.2019	84.40
51	Лек	Фолксваген Пасат	CT 98 97 AH	2003	5	1800	1.1.2019	84.40
52	Лек	Фолксваген Туран	CT 33 44 CH	2003	7	1600	1.1.2019	81.40
53	Лек	Фолксваген Туран	CT 88 99 CB	2006	7	1984	1.1.2019	85.00
54	Лек	Фолксваген Шаран	CT 38 68 CH	2004	7	1800	1.1.2019	84.40
55	Лек	Фолксваген Мултиван	CT 21 21 CX	2006	7	1984	1.1.2019	85.00
56	Лек	Фолксваген Мултиван	CT 27 27 CX	2006	7	1984	1.1.2019	85.00
57	Лек	Фолксваген Каравел	CT 25 25 AH	2009	9	2461	1.1.2019	101.20
58	Лек	Фолксваген Каравел	CT 96 69 CX	2006	9	2461	1.1.2019	101.20
59	Лек	Хюндай Санта Фе	CT 59 26 BT	2003	7	1991	1.1.2019	85.00
60	Лек	Хюндай Гранд Санта Фе	CT 38 83 BX	2017	6+1	2199	11.9.2019	101.20
61	Лек	Шкода СуперБ	CT 68 88 BK	2011	5	1968	1.1.2019	85.00
62	Лек	Шкода Румстър	CT 19 60 AH	2009	5	1896	1.1.2019	85.00
63	Лек	Шевролет Нива	CT 77 55 AX	2005	5	1690	1.1.2019	84.40
64	Лек	Шевролет Орландо	CT 39 57 BA	2012	7	1998	1.1.2019	85.00

Обща застрахователна премия: 5 711.80 лева /пет хиляди седемстотин и единадесет лева и осемдесет стотинки/

\*Застрахователните премии са без данъка (2%), определен със Закона за данъка върху застрахователните премии, в сила от 01.01.2011 г.

Цената е твърда и необвързана с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции.



Приемаме условията на плащане посочени в проекта на договор.

Упълномощен да подпише настоящото предложение е:

Гергана Димитрова Стоянова – директор на дирекция „Обществени поръчки и големи корпоративни клиенти“

Дата: 05.07.2018 г.

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Подпис: \_\_\_\_\_  
Гергана Стоянова – Директор на дирекция  
„Обществени поръчки и големи корпоративни клиенти“